Nr. 19. Brashov. 2. Oktomvrie 1850.

Gazeta ese de dóue ori, Vóiea ódată pe septemână. Pretiul lor este pe un anu 8 f. m. c., pe junătate anu 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tóte postele imperătesci, cum si la toti cunoscutii noștri DD. corespondenti. Dela 10 exemplare unul se da gratis.

MONARHIA AUSTRIAKĂ.

TRANCILVANIA. Прескуртаре de ordinăciuni ші лецuiрі гuверніале dela Феврuарiŭ пънкóче. (Ърmаре).

49. Пuблікареа ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 3. Iuнie 1850, прiн каре се фаче кuноскут, къ dерареа сеаѣ цinерea феріiлор de тоамнъ пре ла тоате унiверсiтъцiле ч. р. австріаче, ла академiiле унгuреці, трансiлuане ші кроате прекум ші ла iнстiтuтele de унвъцътuнтuл medико-хiрuргiк се прелuнцi естiмп пънъ ла 14. Окт. 1850 лuкiс.
50. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 10. Iuнie 1850 кътръ тоате офiчiele de дiстрiкт, прiн каре се demънdъ ка преоцiлор, шервiторiлор вiсерiчещi ші унвъцъторiлор съ лi се dea тоате veniторiле че лi се кuвiнe dънъ леце.
51. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 15. Iuнie 1850 кътръ тóте офiчiele de дiстрiкте, прiн каре се скоt афаръ dela грестъцiле пuблiче ші комunале пънъ ла регuларea dотърiлор, преоцii, кътърецii ші сервiторii вiсерiчещi ш. а.
52. Пuблікареа ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 13. Iuнie 1850 ла прiвiнца стрътътърii офiчiалuл dе дiстрiкт din Одорхеiŭ ші M. Ошорхеiŭ.
53. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 17. Iuнie 1850, лuдрептатъ кътръ тоате офiчiele dе дiстрiкте, кътръ ч. р. adminiстрацiунe монтанъ, прiн каре се кончеде (лuгъдzеще) ка съ поатъ пърта офiчiалii статuлui dе пъдzре пре ла комiсiuнi ші алте лuдрепрindерi dе пъдzре 'n лок de ъртъ лънгъ сiне, кънiтъ dе вънътóре.
54. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. ла Трансiлuанiа din 22. Iuнie 1850 кътръ тóте комandele мiлiтаре dе дiстрiкт ла прiвiнца орuндuiрei унui dеспърцътuнт dе кредiт ла каса прiнчiпалъ а църii ла Тропаuа, че ва ста неміжлочiт ла сокотеалъ кu каса унiверсалъ dе обligаторiалele статuлui ші а ле вапкuлui.
55. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. ла Трансiлuанiа din 25. Iuнie 1850 кътръ ч. р. adminiстрацiунe a провенtелор катерале, кътръ комiсарiатuл сuпремъ ал църii ші кътръ тóте ч. р. комande мiлiтаре dе дiстрiкте, ла прiвiнца тъсuреi че с'аѣ лuат пентрu тратареа полiцелор dе вапк кu кате 3%, каре се dedeръ кu 1. Iuлie 1849, ші а скiмвърii ачелора кu асемпате dе але вiстерiеi iмперіале.
56. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 29. Iuнie 1850 кътръ тóте офiчiele dе дiстрiкт ла прiвiнца dенumiреi негuцъторiлuй Павл Флемiх dе консuл австріак фъръ платъ ла Валпараiсо.
57. Ordiнăчiунea ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 29. Iuнie 1850 лuдрептатъ кътръ тóте офiчiele dе дiстрiкт ла прiвiнца dенumiреi ч. р. контролор dе мine Ферdinand Хаас dе вiчеконсuл провiсорiŭ ла Iанina.

Конспектuл копрiнсuлuй лецiлор iмперіале ші а фоiеi гuверnuлuй пентрu лuмпъръцiа Австрiеi atiнгъторiŭ dе л. ordiнъчiунi че се копрind ла бката LXIX, LXX.

58. Патентъ лuмпърътеск din 7. Iuнie 1850, прiн каре се пuблiкъ щерцереа лuтреліniеi dе вatъ че dесnартъ Унгаріа, Кроацiа ші Славонiа, Boinodina сървеаскъ, Бънатuл темешiан ші Трансiлuанiа dе челелалте църi dе корóнъ.
59. Пuблікареа ч. р. Гuверnаторiŭ чiвіл ші miл. din 1. Iuлie 1850, прiн каре се фаче кuноскут ordiнъчiунea ч. р. мiнiстерiŭ dе фiнанце din 15. Iuнie 1850, прiн каре се хотърещe a пе се маi вътъі ла тречере престе лuтреліnia dе вatъ, папii dе зъхар, оселе, фърiна dе осе (spodium) ші продuктele dе зъхар din матеріале dе царъ.

Пuблікъчiунe.

Dirекцiунea вапчеі нацiонале австріаче провокъndзе ла пuблікъчiунele din 31. Маiŭ ші din 20. Септ. 1849 есiте din Biena, се вede сiлiтъ a декiара iаръ прiн ачеаста, къткъ вапкnотele дате афаръ dе ачi лu 1. Iuлie ші 1. Noемв. anuлuі тр. чele dе кате 2 фiорiнi ші маi anuмiт чele dе кате 1 фiорiн пе треuвie съ се рuнъ ші съ се лuтърдаскъ лu вякъці, ші къткъ касселе вапчеі съnт опрiте dе a da кзiва пе асеменea вапкnоте лuмвякъцiте вр'о dесnъгвiре сaѣ револiфiкаре.

Biena, 12. Септ. 1850.

Пiнiц m. п.,
гuверnеръ dе вапкъ.

Cina m. п.,
локоцiitорiŭ a гuверnерuлuй dе вапкъ.

Кiонiгсвартер m. п.,
dиректор dе вапкъ.

Domнii четiторi вор лuмплiні datoria кътръ dе апрóпеле ферiнd пе вnii пештiці dе a таре dавuнъ.

Dекрете ordiнъчiунi ші iнстрuкцiунi прiвiтóре ла комерцuл ші induсpia Трансiлuанiеі.

Dекuнd екселентuл Miнiстрu ал комерцuлuі iнформат dеспре старea комерцiuлuі ші a induстрiеі трансiлuаніче атът прiн капалuл гuверnuлuі провiнчiал кът ші din o сuмъ dе акте ші плuнсорі партiкuларе, реквпоскъ неапърата требuiнцъ ка ші пънъ ла о dефiнiтiвъ регuларе a требuiлор комерчiале ші a месерiелор съ емiтъ вnеле мъсурi вuнътóре dе атuтea пънъствiрi лu ратuл ачеста ал вiецеі соцiале, dе атuнчi ші актuл dela Iuлie лuкóче се iвiръ вnеле декрете dестuл dе стръътътóре пентрu каре респектiвеле корпорaчiuнi лi съnт датóре кu чea маi фервiнте мuлцuмiтъ. Вnеле din атiнcеле ordiнъчiунi недеm къ саѣ пuблiкат атът прiн газетele цермане кът ші прiн чiркuлярiе лu тóтъ патрiа, dе ші пе престе тот лuтр'о фортъ; din алтеле iарuш се чiтеаѣ тот прiн пъмiтеле газете пuмаi вnеле пuнктuрi апоi се скартъпъ ші се сuческ dънъ плакuл лор. Сп. е. лu Сателiт Np. 81 ші Месацерuл dе Сiбiiu Np. 155. Dечi ноi сокотiрът, къ спре a лuкuнцiuра орi че не'нцелецере продuсе прiн астфелiŭ dе чiтате ръспuндiте ва фi маi dе фолос a пuблiка ачi вnеле din ачеле декрете лuтръ тоатъ лuтindереа лор; вом лuчепе лuсъ астъдатъ лu контра ordiнелuй кронолоцiк токма кu чele маi din ърмъ ші маi прóспете din прiчiнъ кът прiн ачесте чele маi векi

парте се скімвъ парте се комплетеазъ ші се лъмуреск. Аша ачі дъм:

1. „Крайтва ординъчіюне де септ Нр. 21,266 С. М. G. ешітъ кътръ статва негоцъторілор ші а месеріашілор ромъні din Брашов сопътóре:

„„Крайтва міністеріе де комерц прін декрет din 7. Септ. Нр. 5666 тримісе крікóче о регъмінте маі пóт а негоцъторілор ші месеріашілор ромъні din Брашов кв ддто din 29. Август 1850, кътрв каре ачестя мълцъмеск пентрв кь ле сав лъсат крі сокотінцъ череріле лор, ір апої маі дескопере ші алте дорінце ші атîт унеле мъсврі каре ар фі съ се юіе крі лъкраре спре а'і скъпа де пъпъстъріле асупра кърора съ плънг ей крі ачея регъмінте.

Прін аічі алътрвтва декрет, каре се публікъ крі тóтъ цара, съ дефіг маі въртос градвріле де інстанцій крі кавселе індвстріале, ір крайта ординъчіюне din 28. Іюніе 1850 Нр. 12,696 пате прін ачеаста скімбаре; дерегъторіілор ле се демандъ фоарте стрънс ка съ дея ла о парте орі ші че цертврірі стрікъчоасе індвстріеі ші ле се спюне къ дакъ цехвріле каре се афлъ крі фіінцъ 'ші ар маі продъче привілецііле лор цехале кв окасіюнеа жвдекърій кавселор де індвстріе, съ пв ле сокотеаскъ нічі декът де врео педекъ, пентрькъ ачелеаші ла сфреа пе трон а Маіестъцій Сале „Împъратвлві астъзі домніторіь нічі декът пв аь фост алтъріте.

„Крі ачелаш „крайт декрет міністеріал съ демандъ ка ші ачеле апатері стрікъчоасе індвстріеі пе каре гремівл негоцъторілор ромъні леаь експерат крі метеріалеле лор din 1. Іюліе 1850 дат кътръ команда де піаць ші фортъреацъ din Брашов, прекът есте ръстрълъцереа тъчеларілор ромъні ка съ пв пóтъ тъя карне де вітъ декът тот пвмаі адоа септъмъні, претенсіюнеа вобórілор де а кътпъра лъна нелукрать крайнтеа алтора, опріреа імпортърій сълъвлві din Цара ромънеаскъ, каре опріре ші алтмінтрелеа есте ля контра портативелор де пать, лъареа де сьме „нсемнате пентрв лада цехівлві ла пріміре крі цехіе ші алтеле мълте, съ се прекърте акът крідатъ, ші еь ам ші дат крі прівінца ачеаста требвінчóселе порвнчі кътръ дерегъторіа дістрікталві Сібіів.

Дака ачестея пелеціівірі саь алтеле асеменеа „крікъ тот ар маі цінеа, атвнчі порвнческ гремівлві негоцътореск ка орі ші че пепъстъіре де фелвл ачеста съ'мі о арате унеле къте унеле ші спріжініть кв чертеле довезі трептат дупъ градвріле інстанцій акът дефінте. Фііндкъ де аічі кріколо гверпвл пъшеште ла міжлок крідатъ ка адоа інстанцъ, делътърареа пелеціівірілор пе пітóріь ва врма сігвр ші кте.

Прін ачеаста се ресолвеазъ тот одатъ ші регъмінтеа сбштерпътъ крікóче din 25. Іюліе 1850.

Сібіів, 21. Септ. 1850.

Din крдаторіреа Домнвлві Гверпатор каре се афлъ депъртат крі требіле дерегъторіеі

Каліані, фтл.

Нр. 21266. C. M. G.

Декрет гверпіал кътръ дерегъторіїле дістрікталє.

„Крайтва міністеріе пентрв комерц ші месерій афлъ кв кале а детермина прін декрет din 7. Септ. Нр. 5666 къ пъпъ ла органісареа дерегъторіілор політіче, каре се аштеаптъ а се фаче ші пъпъ ла есширеа пóві леџі de mесерій, деокамдатъ, пъпъ кънд пв се вор „нфіінца алте мъсврі, ч. р. дерегъторіі дістрікталє вор форма пріма інстанціе (форвм) „нтрей де месерій, авънд пятере а да ші копчесівніле. *) Нвмаі ексло енде маціструтва фъръ а фі свворднат дерегъторіеі de черк (Bezirksamt) стъ deadpептвл септ чес. реціа дерегъторіь дістрікталъ, формеазъ ачелаш маціструт інстанціа прімъ „л треві де месерій. *)

Ка а доа інстанціь, адікъ ла каре мерце рекврсвл „л треві де месерій, ва пъші тотдеавна гверпівл ла міжлок, ші дерегъторіїле дістрікталє се вор аместека пвмаі ка інстанціі de трečере **) ші се вор окупа кв дареа de оминій.

Спре а се хотърлі астфелів de кавсе „л а трея інстанцій, требе съ се триміцъ дрепт ла міністерівл де комерц. Рекврсвл „л контра хотърърей інстанціеі пріме съ се паінтезе „л ръстімп de 30 зіле, ір рекврсвл „л контра хотърърілор din інстанціа а дóа „л дóі лвні.

Ачесте хотърърі се даь прін ачеаста „л конопітіпца тътврор ка съ фіе спре регъларея фіекървіа, кв ачел адаос лъмврит, къткъ інстанціїле пріме аь лват тотдеодать інструкціне, ка ачелеаш съ ре'нфрънезе кв тóтъ серіозітатеа тот фелвл де пелеціівірі але цехіврілор ***), фіе ачелеа де орі ші че патврă, ка унеле каре „мпедекъ съпътóса десволтаре а індвстріеі ші ватъмъ егалітатеа де дрептврі а націоналітъцілор.

Сібіів, „л 21. Септ. 1850.

„Кесърчінат de Domнв Гверпатор каре се афлъ дес „л треві офічіале

Каліані, фтл.

Орі каре штіе „нделвпцеле сферінце а ле месеріешілор ші негоцеторілор ромъні, пв поате съ пв сімцъ чеа маі профвндъ ші маі піїъ реконоштінцъ пентрв унеле мъсре кът сънт челе de сес; ші пв есте негоцеторіь саь мештер ромън, каре съ пв пъстреze ачесте декрете ка ші піште одóре, аштептънd кв тот дрептвл, ка не темеіва ачелораш съ маі ърмеze ші леціівірі дефінітіве „л рамвл ачеста. — Кв ачеаст окасіюне пв пътем трече кв ведереа ачеа вліетътърь амърă а Сателітвлві петческ, вънде зіче (Nр. 81) къ кв астфелів de декрете ші ордіонънцві с'ар ръстърпа прівілеціїле цехіврілор съсешті, пе каре есте дптемеіать ші націоналітатеа съсаскъ. Чі кв ачеаста съ пв се „нчепе німині. Din мълціmea цехіврілор челе маі пвціне аь прівілеціь, ші каре ле аь сънт чева скрісорі, марторе тріште а ле веакврілор крвде; din контръ челе маі мълте аь пвмаі артікълі цехалі „нтъріці de маціструт саь de вніверсітате. Апої зъь прea дрепт аре міністерівл дакъ зіче, къ „мпъратвл „нкъ пав рекіпоскът астфелів де прівілеціівірі, маі въртос къ дакъ се маі пот да прівілеціівірі, апої ачелеа пот еші пвмаі дела потестатеа сшіретъ, ір пв дела сшіші.

Брашов. Штірі феліврите. Кврсвл тімпвлві пе ла ної фъ пъпъ акът маі мълт плоіос; пвмаі де кътева зіле се маі „нсенінъ. Родіреа анвлві фъ прea de міжлок, din каре прічінъ скімпетеа се сімте маі въртос ла челе маі неапърате требвінце але віецеі. Гръul стъ „нтре 13 ші 16 фіоріні в. de огълеатъ (патрă ферделе); de ачеea óменіі се пар дестъл de „нгріжаці. — „Кь алтеле авем паче ші лініште профвндъ. Кът о крітъ ічі коло се „нтъмплъ ка тотдеавна. Маі въртос врео трей касърі де отор даь de лъкрă маціструтвлві локал, кънчі есте кам анеюіе 'а „мпъреціа леціле чівіле кв лецеа марціале. Ла сатвл Ротвах вн фечор ал вніві жърат сас бътъ пе сервіторіва съв, фіінд вніві вдвне ромъне, „нкът пвцін дупъ ачеea „ші дede сфлетвл. — „Кь сатвл Волкан фъ ачіс вніва Іоан Міклъ „л врвстъ de 57

*) Адікъ а да воіе ка съ поатъ лъкра чінева ла врео месеріе, саь съ поатъ дескіде врео негоцеторіе.

*) Кът маі есте пъпъ акът „л съсіме.

**) Дела маціструт ла гверпіь.

***) Цілда, корпоръчвні, Zünfte, Zunftzwang.

anĭ de kътръ вп алт жърат din орашъл съсеск Рошпов, каре терсе асвпра лві дпсоціт de doĭ артаці. Тріста ачеастъ дптъмпларе пе афлът дпdатораці a o пвлika кв атъта маі вьртос, кънді din партеа локвлві съатет провокаці a пвлika тóте атърнтеле оторърві че се фъкъ кв o дпdръспеалъ аша de óрв. Чі кредем къ асемепea пелецівірі се вор пedепсі кв стръжпічіе, кънді пе акоперіпdесе ші пedепсіпdесе dвпъ вредпічіе ші кв аспріме — профітът фóрте мвлт пептрв дпdрептареа челор маі прошті декът ар патеа съ фіе вп жърат сас дп страеа de acedіъ. — Ла Сатвл поъ дпкъ се вчісе вп зогар de кътръ піште пъзіторі din печіова сат съсеск Хелхіъ. А евмтера дмпрецівърріле ачестор оторърі пв пе іартъ ънгвсцітеа колóпелор; кредем дпсъ кă Газета пемцеаскъ ле ва пвблика пе тóте dвпъ datina, каре мерітъ тóтъ лавда, адікъ de a пвблika асемепea кріме, маі вьртос стреіне, — de репеціте орі. — Аста пе есте ші datopia ка съ дефъімът фърделецea ші се лъдът вірътеа, dар фър осевіре! —

ЦАРА РОМЪПЕАСКЪ ШІ МОЛДАВІА.

Dела марціпіле Молdавіеі, 26. Септ. в. Dела ре'пвіереа Газетеі дпкоаче дпчеп a кредe мвлці, къ ачеваш ва ре.пчепе ші din партеа Молdавіеі кв пвблікареа штірілор інтересапте, каре ачестеі църі фолосірь пе кът пв іар фі фолосіт міліóне дп авцгіі матеріале; ев дпсъ мъ дпdоіеск фóрте къ ва маі пътea фі дмпліпітъ dopinda пвблікълві din партеа ачеаста, атът пептрькъ пв маі есте ертат ка съ інтре пічі вп фелів de газетъ din Българіа ші Трапсілвапіа ші кв атът маі пвцін a Двóстрь, кът ші пептрькъ свфлет de ом пв маі кътеазъ a се пвпе дп кореспопdіпде дп афаръ, кънді de ші фріка de арестърі дп Молdавіа пв есте ашеа маре ка дп Цара ромъпеаскъ, тотвш фіекаре се сфіеште a скріе, пептрв ка съ пв треакъ de лібералі, revoлвціопарі, тървъторі; престе ачеаста партеа маре din чеі карії маі скріа кът чева, окапаръ постърі пвблічe. . . . — Dечі об воіъ черка a въ дмпъртъші пвмаі штірі пепвповате ка църапіі поштрії.

Podіреа естімп фв дп партеа маре a Молdавіеі din челе dopіте, адікъ апвл de ші пв мъпос кът се зіче, тотвш дпdествлъторіь; пвмаі дп пърціле спре Ботошапі ръмасеръ царіпеле маі стерпе. Грънеле ла Галац се квтръ вінішор. Dечі кв петремъпвл ші петрецвл ар фі кът ар фі; дпсъ кътплітеле келтвіелі че аъ требвіт съ се факъ de трей апі дпкóче din партеа Статвлві апасъ ші асвпра локвіторілор греў фоарте. Вещі фі авзіт къ гвверпівл — фіреште пвс ла кале de кътръ протекторі — арвпкасе вп фелів de акчісь асвпра захарвлві ші a кафелеі, пептрв ка съ скóцъ чева маі мвлт пептрв стóрса вістіерие. Ачест фелів de dажде се дпделеце къ рекъdea асвпра класелор авате, кънді църаві пв квпóште кафеа ші захарвл, чі пвмаі фасолеа ші тъмъліга. Боіерії се дпделепеціръ кв пічóреле дп прат ші пе сферіръ ачеастъ акчісь. — Се маі фъкъ дпчеркаре a скóте ші дела боіері чева dажде dвпъ вепітврі, фв дпсъ престе пвтіпцъ, кънді вртаръ феліврі de кьртірі, апоі протестарі ші провокърі ла стрълвчітеле прівілецівірі ші dипломе боіерешті. Акът пedем къ сав дескіс вртътореле ісворъ пóъ de вепітврі: сарea din 10 леі сата de ока се фъкъ 20 леі; вата ла мърсі din 3 ла сатъ кът ера de атвнці апі се детермінъ 5 ла сатъ, ші кв тъпкъторіile патешілор 6, 7, 8 ла сатъ dвпъ дмпрецівърі; пе прецвл къръшіілор с'ав арвпкат dажде 10 % адікъ dакъ вп кървш се токмеште ка съ dакъ спр. е. марфъ dела вп пвнт пвпъ ла алтвл ші іа прец сав кіріе 100, леі dвпъ ачеіа требе съ се плътіаскъ 10 леі. — Dрътвріле прін царъ се маі фак впеле пóъ ші квпе, алтеле се dерег, лвкреазъ ла еле пвмаі църаніі тълваці дп сілъ, аъ дпсъ сітвріе кътe 5 леі de стъпжіп, din каре сокотіпd пе зі, се віпе авіа кътe dоъ парале de ом.

М. Са Domпвл Грігоріе Гіка дпкъ порпісе прін царъ дп вісітацію ші ажвпсесе пвпъ ла Роман дпкóче, кънd deodatъ дї віпе o стафетъ, къ цепералвл Хасford ар фі сосіт dела Бъкврещі дп Іаші. Аша М. Са се ре.пторсе; пе плаче дпсъ a кредe, къ Domпвл църей тот дші ва лва тімп de аші вісіта одатъ царь, ші къ ва dескопері дп къльторіа са аватері ші пелецівірі дптокма de каре афлъ ші Domпвл църей ромъпешті. Г. —

Релацій din къльторіа Domпвлві Църей.

(Дпкеіере).

Ам фі dоріт съ апем a da тот асемепea релаціе de твлцвмірea М. Сале ші пептрв ратвл administрацій жвdецвлві; dар de ші дп челе dіптъі зіле ведеам въ М. Са пв аръта вре o дпdоеалъ despre дптрецітеа лвкрърілор дпкредіпцате ачестві рам; дп зіоа плекърій дпсъ вп інчідепт din челе маі пеашептате a тървърат фоарте мвлт пе М. Са. Вп сввкървітор a фост лват dела локвіторіі пъшіі сале фъръ платъ кътева артіколе de копсомацію, сав пвміре de копак domпеск. М. Са депъртъ дпdатъ din слъжвь пе ачел сввкървітор ші орвпdеі черчетаре, порпічнd ка атът пептрв ачеа аватере, кът ші пептрв орі че алт авз се ва маі deскопері дптр'ачеа пласъ, съ се дпкепоцііпцезе М. Сале дп грав.

Дпсъръшіт peciденца М. Сале дп Краіова се дпкее кв авdіепце прівате че dете орі кві се дпскрісесе къ воіа съ се маі дпфъцішезе дпаіптеа М. Сале, ші кв рапгвріле кв каре чінсті пе кътева персóпе пептрв ръсплата сав тългъчеа че лі се квепеа. Апоі дптінzвпd пвпъ мілостівъ ші кътре феџеле че пъзізіеръ ла міла М. Сале, порпі dвпъ аміаz спре Слатіна вnde ажвпсе сеара.

Кът е de мік оръшъл ачеста, dар апарепца са, кв каселе грвпате пе дпълцімі дп амфітеатрв, есте фоарте фрътоасъ дп недере despre дрътвл Краіовеі. Кв атъта маі мвлт се аръта Слатіна дп сеара ачеea, ка дптр'о діорамъ, вп че маџік, кв зідіцеле, каселе, делвлецеле сале арzвнd дп феліврі de лвміпі.

Adoa zі дпфъцошпdесе дпаіптеа М. Сале амплоіацій ші общеа орашълві, М. Са а ворвіт кв тоці дп чеea че прівea пе фіекаре; с'а інформат дпсъ маі дпdелвпг дп ворвіре кв докторвл жвdецвлві despre епізоатіа вітелор ші despre пътървл копіілор алтвіді прін сате. М. Са дп тот локвл a лват dела докторі інформаціі de ертареа че фак дп прівіпца ачестор доъ дпdаторірі че ле съпт дпкредіпцате, дптрвnd дп атърпътврі ка съ deскопере, dакъ ачещіа дші дпdеплінеск слъжба кв кредіпцъ. „Че фачі, Domпеле, кънd авzі къ есте бóлъ дп віте? дптревіпцаці пептрв граніка дптімпінаре съ пв се дптіпzъ рвлл, de че патерь a фост воала вітелор естімп, дп че се деосевеще de чea din апвл трекът, ші че аі гъсіт Dвmпеата къ есте маі de фолос пептрв тъмъдвіреа ачещій вóле?" М. Са се пъреа ка кът ар фі воіт съ спвпе пе доктор ла вп алт ріграzвпс медікал; dар скопвл М. Сале ерea съ копфрпте deосевітеле інформаціі че лвасе dela чеілалці докторі, ші съ вазъ dакъ се впеск маі мвлці дп ачелеаш міжлóче de дптімпінареа вóлеі ші тъмъдвіреа еі. Dвпъ ачеаста ворвінd іарвш докторвлві despre алтвіреа копіілор, ші възvnd къ ачеста се кат дпкеркa despre пътървл че зічеа къ a алтвіт дп керсвл ачестві ап, М. Са се тървърь óрекът ші зісе: „Докторе, Dвmпеапóстрь дмі дпфъцішаці тотdеавна лісте de вп мape пв-

мър de конїі алтвїцї, dap мъ тет съ пв фіе ачестеа пмаї нїще ціфре imaцinape. Сивне'мї ла къці din ачещї конїі с'а прinc алтоївл, кът те ґнкредinцezї Dвmneата despe ачeаста, ла къте врeме двнъ алтвіре „ї візітezї? „ґn сфършіт ia сeama, докторе, къ de се ва „ґntъmпла ла врeвn сат „ґn жвдецвл Dвmітале морталітате „ґn конїі din вършат, съ щїї къ вeї фі dat „ґn крiмinal."

М. Са а авят ґрекаре пемцвміре шї ла візітареа трїввналвлвї, пентрв къ а гъсіт вн маре пвмър de прічіні стънд „ґn трїввнал, пмаї пентрв зъвапа че се фаче кв адвчереа хотърърілор ла „ґndeплініре. Вна din пегліцепцале че а мвстрат М. Са ла маї мвлте трїввналврї а фост шї стареа кondічілор чівіле „ґn пелвкраре пе къте doї, трeї шї пе маї мвлцї aні.

Кът despe adмiніcтрaцia жвдецвлвї декънд се афлъ кърмвїтор Dлвї пахарнікул Іарка, М. Са а арътат мвлцвмире: шї „ґntр'адевър, dінтр'ачea жвдец пв с'аѣ възят жвлвї de врeвn аввz. Nв ва фі фост ґре ефектвл фіорілор de апропіерea стъпънторвлвї, de каре аѣ авят врeме вnїї алцїї a лва мірос de департе шї a фаче паче кв църаnвл прin фъгъдвелї саѣ шї прin „ґntóрчере?

Орї кът ефектвл къзторїї че а фъкът прінцвл прin жвдеце а фост мънтвїтор, шї dакъ ва пвтea М. Са съ се ствлъ маї dec дeла челелалте треві din капіталъ, ка съ факъ din врeме „ґn врeме асeмeнea превмвлърі „ґn царъ, чeле маї сінчере вінекввънтърі се вор ръвърса пентрв ферічіреа М. Сале din інiмiле а тот попорвл.

NOВТЪЦЇ DIВERCE.

Дела Тімішвл de сзс, 10. Окт. а. к. Комвнікъчівнеа „ґntро пої шї Цара ромънеаскъ есте кв тотвл „ґnкіс din кавса сврпърeї вnор деалврі ла орцїї шї валеа лвї Bordan, карea с'аѣ „ґntъмплат „ґn ґртареа плоіеї пекоптеніте „ґn септъмъна трекътъ, іаръ маї въртос а фвртвнеї de вінерї 4. Окт. Поща че авea съ вінъ съмвътъ, de a вea a сосіт марцї пeсте плаіѣ. Ачeаст „ґmпедекаре a комвнікъчівнеї „ґntр'вн тімп кънd есте обічновіт a се фаче чел маї маре алішверіш „ґntре ачeсте дóъ царї маї въртос апропііndвсе шї търгвл Брашоввлвї адвче пегрешіт маре давнъ пв пмаї пввліквлвї чі шї „ґnсвшї ерарівлвї.

— Dела Бран, 11. Окт. „ґn Prediaлъ ачі саѣ арътат воала de ніте, dінтре карe 4 шї крeпаръ. Мъсврі спре стърпірea періклóсеї enidemїї aнiмaле с'аѣ шї пвс „ґn лвкраре.

— Клвж, 4. Окт. Актвл алецереї пентрв камера котерчіалъ шї індвстріалъ de ачі с'аѣ „ґnчепът „ґn 3. Окт. шї астъзі с'аѣ „ґnкіeат. Апróпе ла 70 de алегъторі авврь пепъсареа de a фаче „ґntребвінцаре din дрептвл ачест фрвмос шї вітарь орі делътврарь трімітереа вілетелор de алецере. Кавса амънърії маї департе a актвлвї алецереї ла камера че аре a се „ґntемeіa „ґn Брашов пънъ ла 21. Окт. a фі „ґntревенірea вnор гревтъцї. Ресвлтатвл 'л вом „ґmпъртъші deодатъ кв ал камереї de Брашов. — Пентрв мвлцвмірea кріосітъцїї „ґncетпът къте 3 кв вотврі маї мвлте. D. Сатвіл Dітріх негвцъторіх „ґn Клвж кв 90 вотврі; Антон Гавор 54 шї Крістоф Хорват din Торda кв 51 — dінтре індвстріашї — D. Петрв Роіка механік din Клвж кв 82; Іосіф Болаш 73; І. Піопїош 63.

— Баронвл Герінгер — сосі „ґn Віена кіемат de міністерів. — Се авде къ фоствл вічe-канчеларів, D. Ciорieni ар фі менїт de локвцїіторів ал Бнгарієї. Кът с'аѣ адвс лвврь ла атъта ка се фіе вn гeвернатор „ґn Бнгарія de нацївне магіаръ пв е „ґndoіaлъ. Се ворвеште de Б. Ваї, de кот. Алмашї, de Б. Іожіка шї Мечері.

— Віена, 29. Септ. „ґnаінте de плекареа „ґmпъратвлвї „ґі dede міністрв прешединте „ґnкъ о потъ дела кабінетвл рвсеск, „ґn каре се deскріе кв колóре пътрвсівіле стареа Церманіеї, каре п'ар авea a маї ръмънea „ґn ачeаст старе. „ґndeамъ пе Австріа се пъшаскъ кв епергіе, апроміцindвї тот фелвл de ажвторіѣ, пънъ шї трепе.

— Din Віена ні се фаче квпоскът, кът кърна de Трансілванія, Бънат шї Сербіа се трече кв чел маї вел преціѣ шї се кавтъ пв пмаї „ґn Австріа чі шї „ґn тóтъ Цермавіа свиdвсе „ґn прец пе зі че мерце. —

— Фвріі спарг късіле пасацерілор шї фврї шї 'n капіталъ кв міле de франчі.

— Рецеле Баварієї аѣ сосіт „ґn 1. Окт. ла Тірол вне воіеште а се „ґntълні кв Маіестатеа Са „ґmп. Австріеі.

— Іасврк din штірі телеграфіте четім, къ Маі. Са „ґmп. Австріеі аѣ шї сосіт ачі „ґn 5. Окт. „ґn чea маї вnъ старе a съпътъцїі.

— Консервативіі чеї рецініцї магіарі с'аѣ „ґnвоіт a се вні кв комітетвл емігрaцїілор din Пвріс че се шї фъкъ.

— Жврналвл магіар „Магіар Хірлап" кnпріnde штіреа despe рідікареа вnеї вніверсітъцї „ґn Трансілванія a кърeї лок ар фі проіектат Сібіївл. „ґn контра алецереї локалвлвї de вніверсітате с'аѣ фъкът опосіцівні шї протесте? — Консіліарівл міністеріал de Хаіфлер a апроміс къ ле ва септ стерпе ла міністерів.

— „Пещї Напло" вреа a шті, къ статвтвл Бнгарієї п'ар проіекта дієтъ, чі пмаї 5 адвнърі черкъларе, саѣ 3 дістріктвале двпъ діферітеле напіоналітъцї. Тот ачeаста ворвеште шї despe статвтвл Трансілванієї.

— Церманіа. Фълда, 27. Септ. Тóтъ четатea e крвчіт de патроале, каре кавтъ солдацї стрівнї, іар „ґn Франкфврт се „ґntълнеск шї вътъ „ґntре солдацїі првсієнї шї австріачі. „ґn 28 — с'аѣ ordінат патроле шї тóте корпвріле офічірілор се адвнасерь ла сбпра командантеле Шірndінг.

— Касела, 4. Окт. Хаінаѣ, каре фв денвміт de командантe сбпрет dede o прокіетъчівне аменицътóре, кът кръ прін савіе ва пврта команda. Гарда чівілъ се десфііпцъ dap' ea пв вреа съ деnвнъ армеле, командантвл гардеї e свспендат de Хаінаѣ, din каре кавсъ офічерії de гардъ цінѣ адвнърі. Діректорвл черкълвї e стрълокат ла Хаінаѣ. Інiмеле съпт фóрте „ґnвершвнате.

— „ґn Холштаін се вомбардеазъ Фрідріхстатвл de кътрь Данї.

— Італіа. Палермо, 20. Септ. „ґnкзіторії din Авола ащептаѣ коръбеле енглезе че се апропіеаѣ прегътіцї; еї шї 'пълцаскрь тріколорвл кнетънd къ ар вені кв скоп революціонар, ера пънъ шї комісарівл черкълар прегътіт a се арвнка „ґn капвл мішкърії — dар фв прінс шї аръстат.

— Асeмeнea се 'пtімплъ ла Кастел-Ветрано, вне попорвл стріга ла ачелеашї корвбії: Се трăіаскъ конститвціvнea! жос кв апъсторії! Гарнізóна се лвї пе фвгъ, алта фв десарматъ.

Мошіѣ de dat кв apendъ.

Мошіа Dлвї Г. Мікеш din Dzon „ґn Háromszék че се афлъ 2½ депъртатъ de Брашов се dă кв apendъ dінпревнъ кв тóте zidірiле требвінчóсе пентрв пвртареа економіеї шї кв тóте пъртічелеле de пропрістате зъкътóре „ґn сателе „ґnвечівате. „ґnквnоштінцаре маї деапрóпе пóте da D. прокврator Іако „ґn Брашов, саѣ префектвл пвмітвлвї гроф „ґn Dzon.

РЕДАКТОР: ІАКОВ МВРЪШАНВ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.